



DANGER

Before doing any operation on the battery cabinets by using the Y cable 3 109 71 it is necessary to read carefully these safety instructions.



WARNING

This manual is to be considered an integral part of the equipment supplied and therefore must be kept for future reference until the equipment is definitively dismantled.

It must be kept in a safe place and it should always be available for consultation



SAFETY INSTRUCTIONS

This product should be installed in compliance with installation rules, preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can lead to risk of electric shock or fire.

Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location.

Do not open up, dismantle, alter or modify the device.

All Legrand products must be opened and repaired exclusively by personnel trained and approved by Legrand. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantees. Use only Legrand brand accessories.



CAUTION

It is necessary to read carefully also the safety instructions provided with the additional battery cabinets.



PERICOLO

Prima di effettuare qualsiasi operazione sui cabinet batterie utilizzando il cavo a Y 3 109 71 è necessario leggere attentamente queste prescrizioni di sicurezza.



ATTENZIONE

Questo manuale è da considerarsi come parte integrante dell'apparecchiatura fornita e pertanto deve essere conservato per tutta la vita del prodotto. Deve essere conservato in luogo protetto e deve essere sempre disponibile per la consultazione.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo prodotto deve essere installato in conformità con le regole di installazione e di preferenza da un elettricista qualificato. L'eventuale installazione e utilizzo improprio dello stesso possono comportare rischi di shock elettrico o incendio.

Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente le istruzioni associate e individuare un luogo di montaggio idoneo in funzione del prodotto. Non aprire, smontare, alterare o modificare l'apparecchio. Tutti i prodotti Legrand devono essere esclusivamente aperti e riparati da personale adeguatamente formato e autorizzato da Legrand. Qualsivoglia apertura o riparazione non autorizzata comporta l'esclusione di eventuali responsabilità, diritti alla sostituzione e garanzie.

Utilizzare esclusivamente accessori a marchio Legrand.



ATTENZIONE

È necessario leggere attentamente anche le istruzioni di sicurezza associate ai cabinet batterie aggiuntivi.

Installation procedure for the UPS WHAD HE 3 101 60, 3 101 61, 3 101 62 (0.8, 1, 1.5 kVA)



WARNING

Make sure the UPS has been switched off and disconnected from the mains supply before proceeding with any connection.

Pay also attention to the battery series voltage present on the connectors of the UPS and battery cabinets once the protective casings have been removed.

- Provide ground connection to the additional battery cabinets through the UPS by means of appropriate ground cables supplied with the battery cabinets. Fix the first cable to screw of the UPS and to screw of the first battery cabinet. Then fix the next cable to screw of the first battery cabinet and to screw 1 of the second battery cabinet, following the same procedure for any additional cabinet.
- Remove the protective casing **2** of the UPS so that the connector located inside is completely accessible.
- Plug one of the two connectors A of the first cable Y into the UPS.
- Loose the screws of all the additional battery cabinets and slide the
 protective casings so that the connectors located inside the boxes are
 completely accessible.
- Plug the connector A still available of the first cable Y into the first battery cabinet.
- If there are three or more battery cabinets, the connector B of the first cable Y must be connected with a connector A of a second cable Y and so forth taking into account that the number of cables Y must be equal to the number of additional battery cabinets - 1.
- Each connector A of the cables Y must be plugged into a battery cabinet.
- Plug the connector A of a straight cable supplied with the additional battery cabinets into the connector B of the last cable Y.
- Plug the connector A still available of the straight cable into the last battery cabinet present.

Procedura di installazione per i modelli WHAD HE 3 101 60, 3 101 61, 3 101 62 $(0.8,1,1.5\,\mathrm{kVA})$

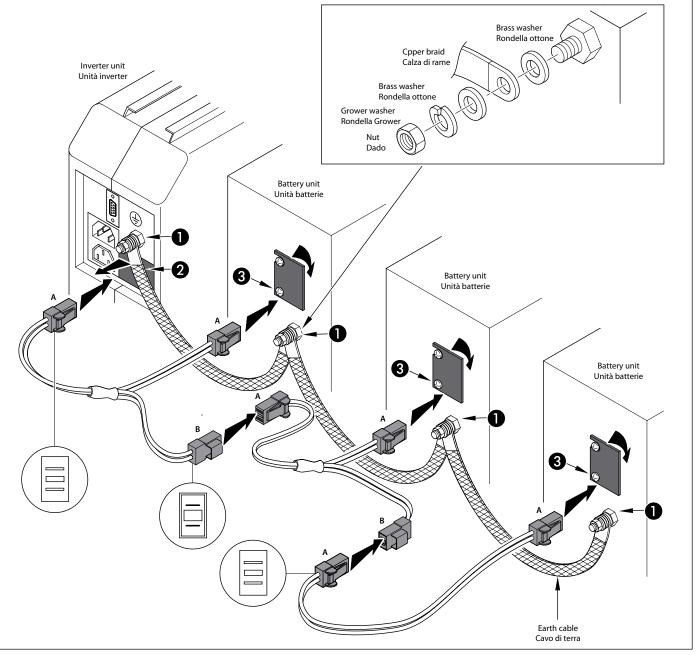


AVVERTIMENTO

Tutti i collegamenti vanno effettuati con gruppo di continuità spento e scollegato dalla rete di alimentazione.

Prestare inoltre attenzione alla tensione di serie delle batterie presente sui connettori del gruppo di continuità e del cabinet batterie una volta rimossi i pannelli di protezione.

- Effettuare il collegamento di terra dei cabinet batterie aggiuntivi al gruppo di continuità tramite gli appositi cavi di terra in dotazione ai cabinet batterie. Fissare il primo cavo alla vite del gruppo di continuità e alla vite del primo cabinet batterie. Fissare poi il cavo successivo alla vite del primo cabinet batterie e alla vite del secondo cabinet batterie e così via per eventuali altri cabinet.
- Rimuovere dal gruppo di continuità il pannello di protezione **2** del connettore per collegamento all'unità batteria supplementare.
- Inserire uno dei due connettori A del primo cavo a Y al gruppo di continuità.
- Allentare la vite 3 di tutti i cabinet batterie aggiuntivi e ruotare i coperchi di protezione verso il basso fino a scoprire completamente i connettori posti all'interno delle finestre.
- Inserire il connettore **A** rimasto disponibile del primo cavo a Y al primo cabinet batterie.
- Nel caso siano presenti tre o più cabinet batterie, il connettore B del primo cavo a Y deve essere connesso con un connettore A di un secondo cavo a Y e cosi via tenendo conto che il numero di cavi a Y deve essere uguale al numero dei cabinet aggiuntivi – 1.
- Ogni connettore A dei cavi a Y deve essere inserito in un cabinet batterie.
- Inserire il connettore A di un cavo diritto fornito con i cabinet batterie aggiuntivi al connettore B dell'ultimo cavo a Y.
- Inserire il connettore A rimasto disponibile del cavo diritto all'ultimo cabinet batterie presente.



Λ

WARNIN

Make sure the UPS has been switched off and disconnected from the mains supply before proceeding with any connection.

Pay also attention to the battery series voltage present on the connectors of the UPS and battery cabinets once the protective casings have been removed.

- Provide ground connection to the additional battery cabinets through the UPS by means of appropriate ground cables supplied with the battery cabinets. Fix the first cable to screw of the UPS and to screw of the first battery cabinet. Then fix the next cable to screw of the first battery cabinet and to screw of the second battery cabinet, following the same procedure for any additional cabinet.
- procedure for any additional cabinet.

 Loose screws of the UPS and of all additional battery cabinets and slide the protective casings so that the connectors located inside the boxes are completely accessible.
- Plug one of the two connectors A of the first cable Y into the UPS.
- Plug the connector A still available of the first cable Y into the first battery cabinet
- If there are three or more battery cabinets, the connector B of the first cable
 Y must be connected with a connector A of a second cable Y and so forth
 taking into account that the number of cables Y must be equal to the number of additional battery cabinets 1.
- Each connector A of the cables Y must be plugged into a battery cabinet.
- Plug the connector A of a straight cable supplied with the additional battery cabinets into the connector B of the last cable Y.
- Plug the connector A still available of the straight cable into the last battery cabinet present.

A

AVVERTIMENTO

Tutti i collegamenti vanno effettuati con gruppo di continuità spento e scollegato dalla rete di alimentazione.

Prestare inoltre attenzione alla tensione di serie delle batterie presente sui connettori del gruppo di continuità e del cabinet batterie una volta rimossi i pannelli di protezione.

- Effettuare il collegamento di terra dei cabinet batterie aggiuntivi al gruppo di continuità tramite gli appositi cavi di terra in dotazione ai cabinet batterie. Fissare il primo cavo alla vite del gruppo di continuità e alla vite del primo cabinet batterie. Fissare poi il cavo successivo alla vite del primo cabinet batterie e alla vite del secondo cabinet batterie e così via per eventuali altri cabinet.
- Allentare le viti **2** del gruppo di continuità e di tutti i cabinet batterie aggiuntivi e ruotare i coperchi di protezione verso il basso fino a scoprire completamente i connettori posti all'interno delle finestre.
- Inserire uno dei due connettori A del primo cavo a Y al gruppo di continuità.
- Inserire il connettore **A** rimasto disponibile del primo cavo a Y al primo cabinet batterie.
- Nel caso siano presenti tre o più cabinet batterie, il connettore B del primo cavo a Y deve essere connesso con un connettore A di un secondo cavo a Y e così via tenendo conto che il numero di cavi a Y deve essere uguale al numero dei cabinet aggiuntivi – 1.
- Ogni connettore A dei cavi a Y deve essere inserito in un cabinet batterie.
- Inserire il connettore A di un cavo diritto fornito con i cabinet batterie aggiuntivi al connettore B dell'ultimo cavo a Y.
- Înserire il connettore A rimasto disponibile del cavo diritto all'ultimo cabinet batterie presente.

